

# SERBLIN & SON



**Performer**  
**Performer.NET**  
amplificatore integrato  
integrated amplifier

## Indice/*index*

3	Istruzioni sulla sicurezza
4	Iniziare
	Accessori
	Connessioni audio
	Collegamento alimentazione AC
5	Pannello posteriore
	Ingresso Phono
6	Pannello frontale
	On/Off
	Regolazione Volume
7	Selezione ingressi
	Telecomando
	Streamer ( solo Performer.NET )
7-8	Connessione rete ( solo Performer.NET )
9	USB-OTG ( solo Performer.NET )
	Menù impostazioni ( solo Performer.NET )
10	Garanzia
11	<i>Security instructions</i>
12	<i>To start</i>
	<i>Accessories</i>
	<i>Audio connections</i>
	<i>Connect to AC power</i>
13	<i>Back panel</i>
	<i>Phono input</i>
14	<i>Front panel</i>
	<i>On/Off</i>
	<i>Volume regulation</i>
15	<i>Input selection</i>
	<i>Remote control</i>
	<i>Streamer ( Performer.NET only )</i>
15-16	<i>Network connections ( Performer.NET only )</i>
17	<i>USB-OTG ( Performer.NET only )</i>
18	<i>Warranty</i>
19	<i>Notes</i>

## Importanti istruzioni sulla sicurezza

1. Leggi e segui tutte le istruzioni.
2. Conserva questo manuale in un luogo sicuro per una facile consultazione.
3. Presta attenzione a tutti gli avvisi.
4. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
5. Pulire solo con un panno asciutto e privo di lanugine.
6. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installa in conformità con le presenti istruzioni.
7. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
8. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o pizzicato in particolare su spine, prese di corrente e punti dove escono dall'apparato.
9. Utilizzare solo collegamenti / accessori specificati dal produttore.
10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti con questo apparato.

Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello / apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

11. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

12. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti dentro l'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.



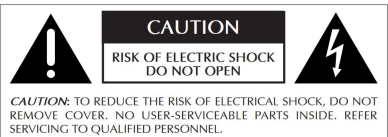
13. Non esporre questo apparecchio a gocciolamenti o spruzzi e assicurarsi che nessun oggetto riempito di liquidi, come vasi, sia posizionato sull'apparecchio.

14. Per scollegare completamente questo apparecchio dalla rete AC, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa AC.

15. La spina di alimentazione del cavo di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.

Il lampo con il simbolo di una freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno del contenitore del prodotto che può essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



## Grazie

Ti ringraziamo per la fiducia accordataci acquistando il nostro Performer. Performer è diverso da un comune amplificatore, è un apparecchio progettato e costruito con la passione e l'attenzione di artigiani di lungo corso.

Performer incorpora circuitazioni originali sviluppate e messe a punto in casa nostra attraverso moltissime simulazioni al computer nonché lunghe sedute d'ascolto per verificarne i risultati.

Siamo convinti di offrirti uno dei migliori apparecchi artigianali oggi disponibili.

## Iniziare

Apertura della confezione.

Ispezionare il prodotto per eventuali danni dovuti al trasporto e chiamare immediatamente il rivenditore se ne venissero riscontrati.

Non collegare l'unità alla presa di corrente nel caso siano stati riscontrati danni. Consigliamo di conservare tutti i materiali di imballaggio in modo che l'unità possa essere spedita facilmente e in sicurezza in caso di necessità.

## Accessori

Performer viene fornito con i seguenti accessori:

- Cavo di alimentazione AC.
- Libretto istruzioni
- Telecomando infrarossi.

## Connessioni audio

Prima di effettuare le connessioni all'apparecchio è preferibile assicurarsi di non avere addosso una elevata carica elettrostatica.

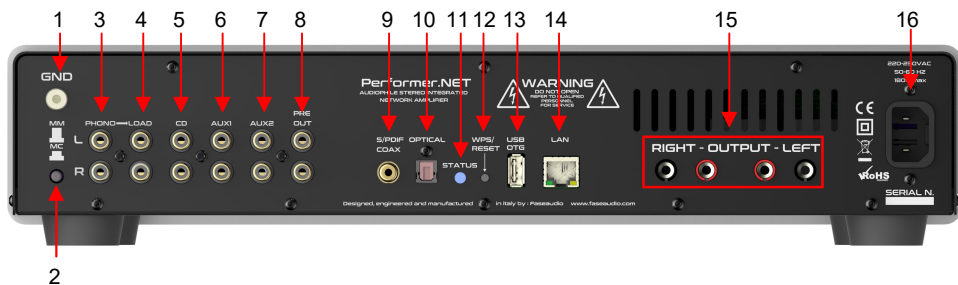
Per evitare scosse statiche, toccare qualsiasi superficie collegata a terra, come il telaio di qualsiasi componente che utilizza una spina a 3 poli con messa a terra, o qualunque altro elemento che conduca elettricità a terra come ad esempio i tubi di ingresso e uscita dei termosifoni o qualunque altro elemento metallico collegato a terra.

## Collegamento all'alimentazione AC.

Se la spina del cavo di alimentazione e la terminazione a parete della tua presa AC non dovessero essere compatibili, contatta il rivenditore o Serblin & Son.

Performer utilizza la classe di isolamento 2 pertanto la spina è sprovvista di collegamento di terra.

## Pannello posteriore



- |    |                                                                             |     |                                                                             |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Massa telaio giradischi                                                     | 10. | Ingresso digitale ottico                                                    |
| 2. | Selettore testina MM/MC                                                     | 11. | Stato attuale dello streamer<br>( solo Performer.NET )                      |
| 3. | Ingresso giradischi                                                         | 12. | Reset streamer ( solo Performer.NET )                                       |
| 4. | Ingresso per carico testina giradischi                                      | 13. | Presa USB OTG ( su Performer la presa funziona solo come alimentazione 5v ) |
| 5. | Ingresso lettore CD                                                         | 14. | Presa rete cablata LAN ( solo Performance.NET )                             |
| 6. | Ingresso Ausiliario 1                                                       | 15. | Uscita diffusori                                                            |
| 7. | Ingresso Ausiliario 2                                                       | 16. | Presa alimentazione AC                                                      |
| 8. | Uscita preamplificatore<br>Indicatore stato streamer ( solo Performer.NET ) |     |                                                                             |
| 9. | Ingresso digitale coassiale                                                 |     |                                                                             |

## Ingresso Phono

Per adattare al meglio le caratteristiche elettriche della tua testina leggi le indicazioni riportate dal costruttore sul foglietto che la accompagna.

Per lo più le testine MM si adattano ottimamente al carico standard di 47k/150pf pertanto in questo caso non dovrai fare nulla.

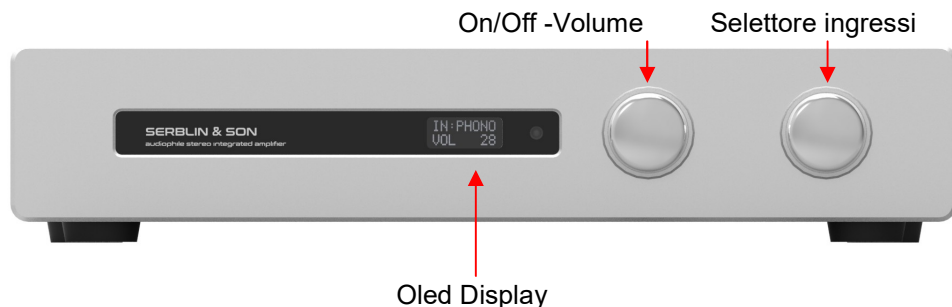
Le testine MC generalmente richiedono un carico resistivo basso o molto basso mentre non necessitano di particolari attenzioni sulla capacità di carico.

Se vuoi adattare con molta precisione la tua testina con alle caratteristiche di carico desiderate dovrai preparare una coppia di connettori RCA maschio con le con le resistenze/capacità saldate tra i due poli ed inserirli nei connettori indicati al punto 4 "load".



Se hai difficoltà nel preparare i connettori rivolgiti al tuo rivenditore o cerca in internet soluzioni già pronte .

## Pannello frontale



### On/Off

Performer si accende ruotando la manopola del volume in senso orario. Noterai lo scatto di un relè mentre il display inizia a lampeggiare per indicare lo stato di preriscaldamento.

Trascorsi circa 30 secondi noterai lo scatto di un secondo relè mentre il display indicherà il nome dell'ingresso attualmente attivo ed il livello del volume.

Per spegnere Performer basta ruotare la manopola del volume in senso antiorario fino a quando il display inizia a lampeggiare facendo il conto alla rovescia per lo spegnimento.

Puoi ovviamente usare anche l'apposito tasto del telecomando.

Se dovessi aver attivato lo spegnimento involontariamente, puoi interrompere la sequenza all'istante semplicemente ruotando in senso orario la manopola prima del termine della medesima.

### Regolazione Volume

Dopo l'accensione, il livello del volume è 1 su 127 passi della scala.

Dovrai ruotare la manopola in senso orario, o usare il telecomando, fino a raggiungere il livello d'ascolto desiderato.

Noterai che la manopola risponde in modo diverso dalla gran parte degli amplificatori commerciali in quanto Performer è dotato di una raffinata soluzione circuitale che utilizza una bancata di resistenze commutate da relè.

Pertanto mentre giri la manopola noterai che il ritmo di crescita del livello è più lento di quanto probabilmente ti saresti aspettato così dovrai ruotarla più volte. Mentre ruoti la manopola, potrai notare una sequenza di "click" provenienti dai relè interni all'apparecchio; non ti preoccupare, questo è perfettamente normale ed anzi è un carattere distintivo di Performer.

## Selezione ingressi

Performer è dotato di 7 ingressi, 4 analogici, 2 digitali + uno Streamer integrato nella versione.NET. Il selettore ingressi ruota indefinitamente quindi ad ogni scatto in senso orario o antiorario corrisponderà lo scorrimento sequenziale tra gli ingressi disponibili il cui nome verrà indicato sul display.

## Telecomando

Performer è dotato di un semplice ed intuitivo telecomando ad infrarossi che controlla le funzioni principali dell'apparecchio.

## Streamer ( solo Performer.NET ).

Performer.NET offre uno streamer integrato con connessione LAN, Wi-Fi che supporta tutti i più diffusi protocolli di comunicazione incluso Bluetooth® **AptX** ad alta risoluzione.

Per utilizzare le funzionalità di rete è necessario scaricare e installare su smartphone o tablet l'apposita applicazione **Airlino**® per Android o iOS.

Puoi scaricare l'applicazione inquadrando i QR code qui sotto o dal nostro sito web [www.serblinandson.com](http://www.serblinandson.com)

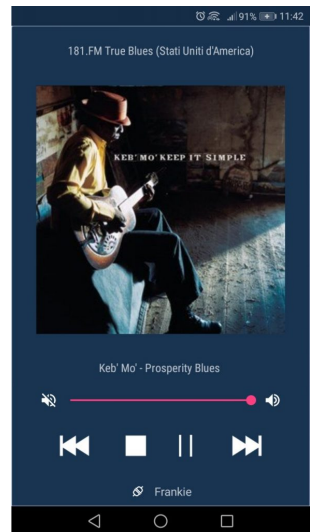


## Connessione rete ( solo Performer.NET )

1. Accendi l'amplificatore, seleziona l'ingresso STREAMER ed attendi l'avvio dell'interfaccia.

Lo stato dello streamer è segnalato dall'attività del led RGB presente nel pannello posteriore indicato con la sigla "STATUS".

Il led lampeggia di colore blu per circa 20 secondi poi diventa rosso di luce fissa. In questa condizione, led rosso fisso, lo streamer è pronto per essere collegato alla rete cablata o wireless ( WiFi).

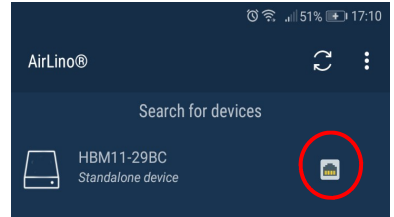
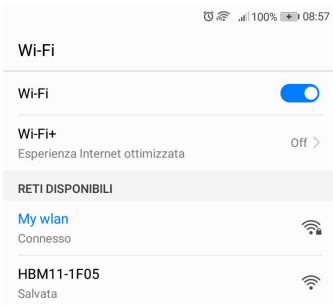


Lancia l'applicazione Airlino® e segui le istruzioni seguenti per connettere Performer.NET alla rete domestica.

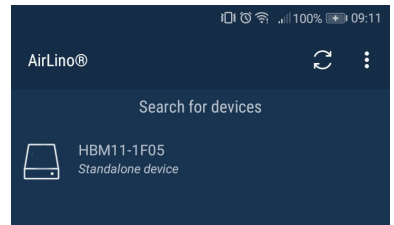
Se scegli la connessione cablata dovrai soltanto agganciare il cavo di rete al connettore LAN nel pannello posteriore ed assicurarti che il tuo telefono o tablet sia collegato alla stessa rete a cui è agganciato Performer.NET.

Se preferisci utilizzare la connessione wi-fi dovrai seguire la procedura indicata in seguito.

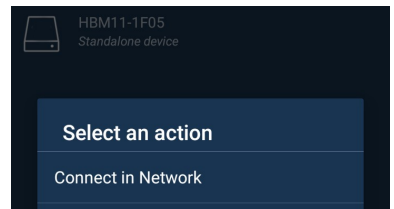
1. Apri il menù di configurazione reti wi-fi del tuo telefono o tablet e seleziona la rete “HBM11-xxxx”



2. Lancia l'applicazione Airlino®, seleziona il device HBM11-xxxx e clicca “connect in network”



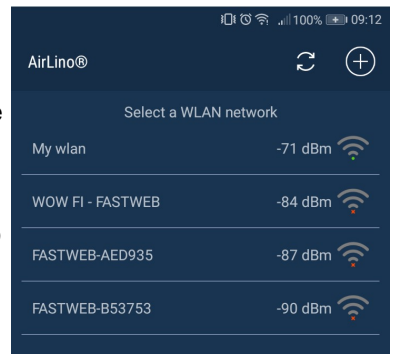
3. Scegli la rete alla quale vuoi collegare il tuo Performer.NET ed inserisci la password della tua rete.



Clikka “finish”, poi seleziona il tuo device.

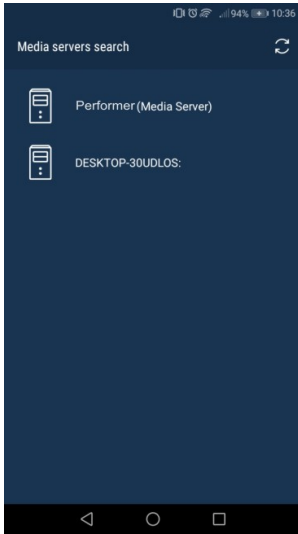
Una volta associato alla rete desiderata, l'apparecchio si collegherà in automatico alla medesima ad ogni accensione.

Se fosse necessario reimpostare la connessione di rete, ad esempio per collegare l'apparecchio ad una rete diversa, è sufficiente dissociare la connessione attuale tenendo premuto per almeno 6 secondi il tastino WPS/RESET nel pannello posteriore riportando così il sistema allo stato iniziale di fabbrica.

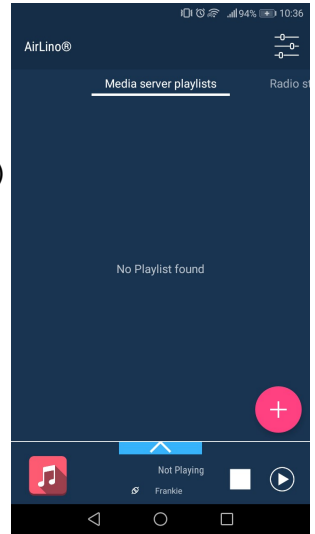




## USB OTG ( solo Performer.NET )

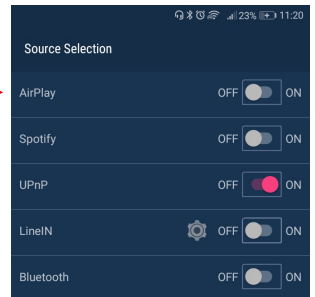
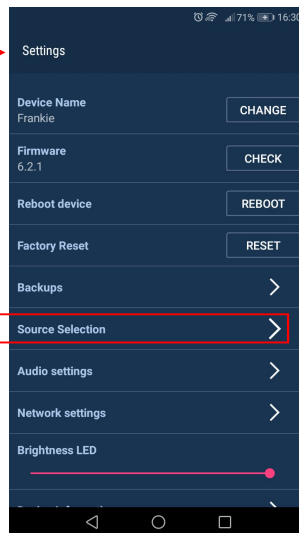
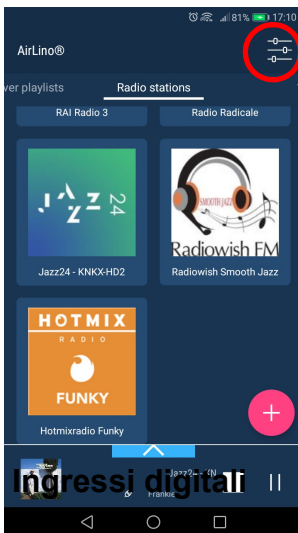


Alla porta USB OTG è possibile collegare una chiavetta USB contenente files audio di vari formati (Mp3, AAC, Vorbis, Opus, PCM, WMA, AC3, FLAC, ALAC, APE, WavPack) con risoluzione fino a 24bit 192 khz.



Clicca sull'icona del tuo Performer media server o su quelle di altri media server eventualmente presenti nella tua rete, poi su "+" per aggiungere la tua playlist prelevando i files dai server disponibili.

## Menù impostazioni



## Garanzia

Serblin & Son garantisce che questo prodotto sia privo di difetti nei materiali e nella lavorazione per 2 anni per tutte le parti del prodotto.

Il periodo di garanzia inizia dalla data comprovata di acquisto da parte del consumatore finale ed è soggetto ai seguenti requisiti e intese:

1. Questa è una garanzia non trasferibile.
2. Il prodotto non deve essere stato modificato in alcun modo, altrimenti la garanzia viene immediatamente annullata.
3. Il prodotto non deve essere stato conservato in un ambiente umido né soggetto ad agenti atmosferici, acqua o spruzzi di sale.
4. Durante il periodo di garanzia Serblin & Son riparerà o sostituirà il prodotto difettoso con altro esemplare identico o superiore senza costi per il proprietario per manodopera e materiali.
5. Serblin & Son non sarà in ogni caso responsabile per eventuali danni derivanti da incidenti di trasporto.
6. Il cliente è responsabile per le spese di recapito del prodotto ai laboratori Serblin & Son in tutti i casi.
7. Serblin & Son effettuerà gratuitamente la spedizione di ritorno al cliente per tutte le riparazioni o sostituzioni in garanzia utilizzando solo corrieri autorizzati da Serblin & son.
8. Metodi o servizi di spedizione speciali non saranno coperti da Serblin & Son.
9. Per la convalida della garanzia è necessario registrare i propri dati entro 15 giorni dalla data di acquisto nel form pubblicato nel nostro sito web [www.serblinandson.com](http://www.serblinandson.com) alla voce “servizi > registrazione garanzia”

## Important instructions for safety

1. Read these instructions.
2. Keep this manual in a secure place for a easy consulting.
3. Pay attention to all the advises.
4. Do not use this unit close to water.
5. Clean the unit only with a clean dry lint-free cloth.
6. Do not block the ventilation openings. Install in accordance with these instructions.
7. Do not install near heat sources such as radiators, temperature controllers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
8. Protect the power cable from being walked on or pinched in particular on plugs, sockets and points where they exit the apparatus.
9. Use only connections / accessories specified by the manufacturer.
10. Use only trolleys, stands, tripods, brackets or tables specified by the manufacturer or sold with this apparatus.

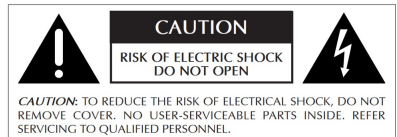
When using a cart, use caution when moving the cart / apparatus combination to avoid injury from tip-over.



11. Unplug this appliance during lightning storms or if unused for long periods of time.
12. For all repairs, contact qualified personnel. Maintenance is necessary when the appliance has been damaged in some way, if the power cable or plug is damaged, if liquid has been spilled or objects have fallen into the appliance, if the appliance has been exposed to rain or humidity, if it does not work normally or has fallen.
13. Do not expose this appliance to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are positioned on the appliance.
14. To disconnect this appliance from the AC mains completely, disconnect the power cord plug from the AC outlet.
15. The power plug of the power cord must remain easily accessible

The flash with an arrow symbol inside an equilateral triangle warns the user of the presence of an uninsulated "dangerous voltage" inside the product container which may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock for people.

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



## Thank you

We thank you for your trusting and purchasing our Performer.

Performer is different from a common amplifier, it is a device designed and built with the passion and attention of long-time craftsmen.

Performer incorporates original circuits developed and fine tuned in house through many computer simulations as well as many listening sessions to check and compare the results. We are convinced to offer you one of the best hand-crafted amplifier available today.

## To start

Opening the package.

Inspect the product for any damage due to transportation and call the dealer immediately if they are found.

Do not connect the unit to the power outlet if damage has been found.

We recommend that you keep all packing materials so that the unit can be shipped easily and safely if needed.

## Accessories

Performer comes with the following accessories:

- Ac power cord
- Instruction booklet.
- Remote control handset

## Audio connections

Before making connections to the appliance, it is preferable to make sure that you do not have a high electrostatic charge on it.

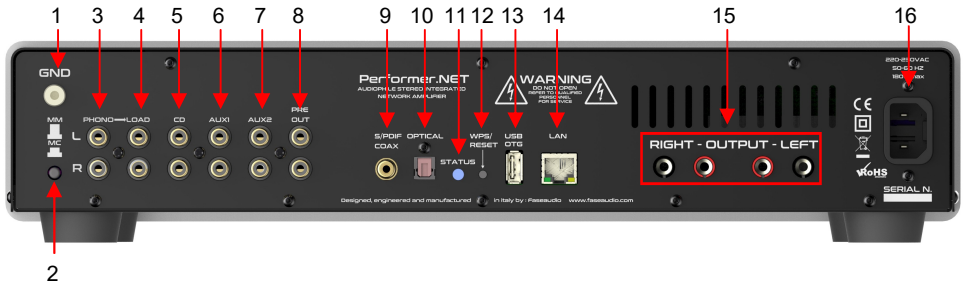
To avoid static shock, touch any grounded surface, such as the chassis of any component that uses a 3-pin grounded plug, or any other element that conducts electricity to ground such as the radiator inlet and outlet pipes or any other metal element connected to earth.

## Connect to AC power.

If the plug of the power cord and the wall termination of your AC outlet are not compatible, contact your dealer or Serblin & son.

Performer uses insulation class 2 therefore the plug does not have an earth connection.

## Back panel



- |    |                       |     |                                                   |
|----|-----------------------|-----|---------------------------------------------------|
| 1. | Phono ground nut      | 10. | Digital optical input                             |
| 2. | MM/MC switch          | 11. | Streamer status<br>( <b>Performer.NET</b> only )  |
| 3. | Phono input           | 12. | WPS/RESET button<br>( <b>Performer.NET</b> only ) |
| 4. | Cartridge load plug   | 13. | USB OTG port                                      |
| 5. | CD input              | 14. | Ethernet port                                     |
| 6. | Aux 1 input           | 15. | Speaker outputs                                   |
| 7. | Aux 2 input           | 16. | AC plug                                           |
| 8. | Preamp output         |     |                                                   |
| 9. | Digital coaxial input |     |                                                   |

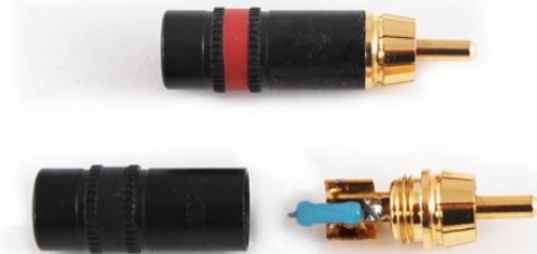
## Phono input

To best adapt the characteristics of your turntable cartridge, please read the technical details reported by the manufacturer in terms of resistance/capacitance values suggested.

Most of the MM heads adapts to a load of 47K and 150PF therefore you don't need to do anything.

MC heads generally require a low or very low resistive load while they do not need capacity adjustments.

If you want to fine tune the load of your cartridge to the desired resistance/capacitance you need to make a couple of male RCA plug with the needed resistor/capacitor soldered and connect them to the "load" connectors.



If you're in trouble to do so please ask your local dealer or check the internet for some off the shelf solutions.

## Front panel



### On/Off

Oled Display

To switch Performer on just turn the volume knob clockwise.

You will hear a relay to switch while the display starts a reverse counting to indicate the preheating status.

After that you will hear the switching of a second relay and the display will stop counting and shows the input selected and the volume level.

On power up, Performer restores the selector position detected before to switch off the amplifier the last time.

To switch the amplifier off just turn the volume knob counterclockwise until the display start flashing.

You can also use the remote control to switch it on/off

## Volume adjustment

The initial volume level is set at 1 on 127 scale steps

You will need to turn the knob clockwise until you reach the desired listening level.

You will notice that the knob responds differently from most commercial amplifiers in that Performer is equipped with a refined circuit solution that uses a bank of resistors switched by miniature relays.

Therefore while you turn the knob you will notice that the rate of the level growth is slower than you would have expected so you will have to turn further more. While turning the volume knob, you will notice a sequence of "clicks" coming from the relays inside the appliance; don't worry, this is perfectly normal and is indeed a distinctive character of Performer.

## Input selection

The input selector knob rotates indefinitely. Therefore, each click in a clockwise or counterclockwise direction will cause a sequential scrolling of one position of the available inputs. The input name will be prompted on the display and corresponds to the back panel input indications.

## Remote controller

Performer has a simple and convenient infrared light remote control handset to control all the amplifier functions except the streamer.

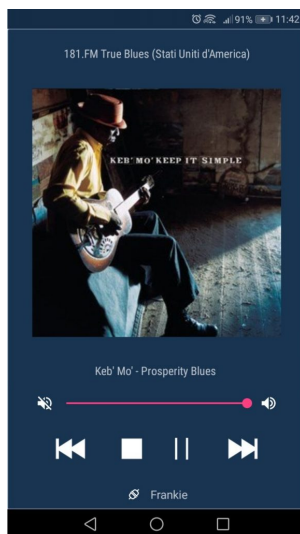
## Streamer ( **Performer.NET** only ).

Performer.NET offers an integrated streamer with LAN connection, Wi-Fi and Bluetooth® support included the high resolution **AptX** profile. To use the network features you need to download and install the appropriate Airlino® application for Android or iOS on your smartphone or tablet. You can download the application by framing the QR codes below from our website [www.serblinandson.com](http://www.serblinandson.com)



## Network connection ( **Performer.NET** only )

1. Turn on the amplifier, select the STREAMER input and wait for the streamer module to boot. The status of the streamer is signaled by the activity of the RGB LED on the rear panel labelled "STATUS". The led flashes blue for about 20 seconds then turns solid red. In this condition, with a steady red LED, the streamer is ready to be connected to the network.



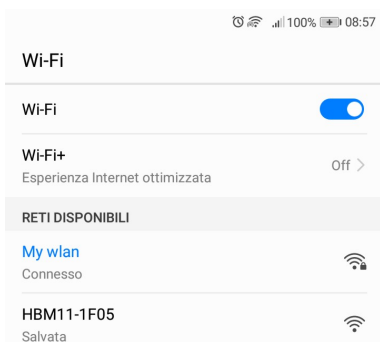
Launch the Airlino® application and follow the instructions to connect Performer.NET to your home network.

If you choose the wired connection, simply connect a LAN cable to the socket on the rear panel.

You will find your device in the app with the wired connection displayed.

If you prefer to use the wi-fi connection, you must follow the procedure indicated below.

1. Open the network configuration menu wi-fi of your phone or tablet and select the "HBM11-xxxx" network.



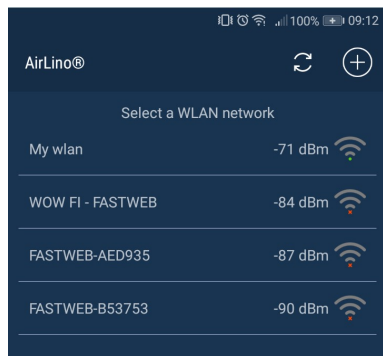
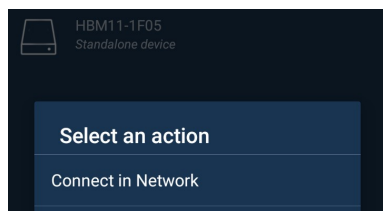
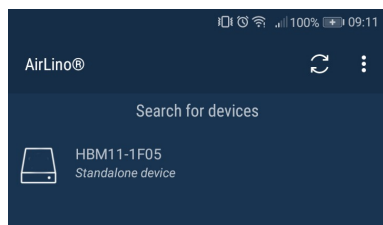
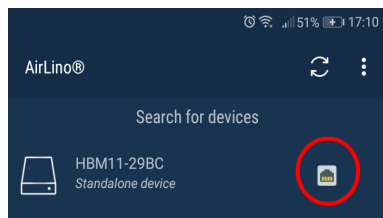
2. Launch the Airlino® application, select the HBM11-xxxx device and click "connect in network"

3. Choose the network to which you want to connect your Performer.NET and enter the password for your network.

Click "finish", then select your device.

Once associated with the desired network, Performer.NET will automatically connect to it every time it is switched on.

If it is necessary to reset the network connection, for example to connect the amplifier to a different network, simply disconnect the current connection by holding down the WPS / RESET key on the rear panel for at least 6 seconds, thus returning the system to the initial factory state.



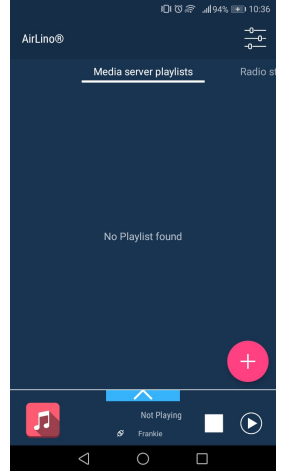


## USB OTG ( Performer.NET only )

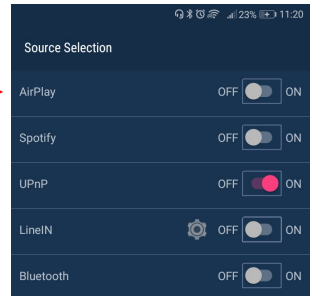
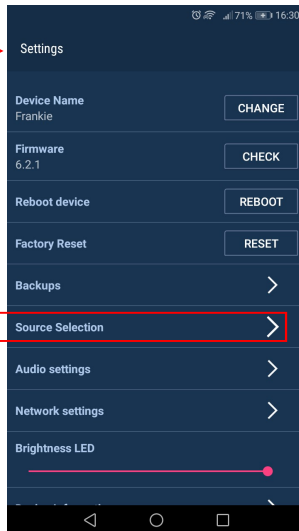
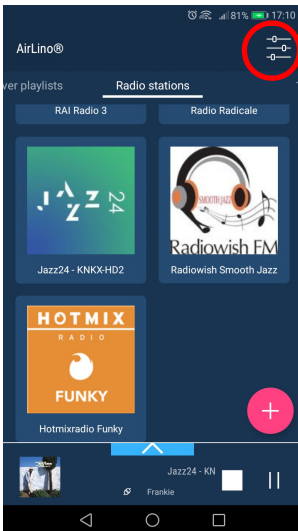
A USB flash drive containing audio files of various formats (Mp3, AAC, Vorbis, Opus, PCM, WMA, AC3, FLAC, ALAC, APE, WavPack) can be connected to the USB OTG port with resolution up to 24bit 192 khz.



Click on the icon of the media server of your choice then on "+" to add your playlist by taking the files from the available servers.



## Settings menu.



## Warranty

Serblin & Son guarantees that this product is free from defects in materials and workmanship for 2 years for all parts of the product.

The warranty period starts from the proven date of purchase by the end consumer and is subject to the following requirements and understandings:

1. This is a non-transferable warranty.
2. The product must not have been modified in any way, otherwise the warranty is immediately canceled.
3. The product must not have been stored in a humid environment or subject to atmospheric agents, water or splashes of salt.
4. During the warranty period Serblin & Son will repair or replace the defective product at no cost to the owner for labor and materials.
5. Serblin & Son will not be in any case responsible for any damage resulting from transport accidents.
6. The customer is responsible for the costs of delivering the product to the Serblin & Son laboratories in Italy.
7. Serblin & Son or the local distributor will make the return shipment free of charge to the customer for all warranty replacements using only couriers authorized by Serblin & son or the distributor.
8. Special shipping methods or services will not be covered by Serblin & Son or the distributor.
9. To validate the warranty, you must register your data within 15 days from the date of purchase in the form published on our website [www.serblinandson.com](http://www.serblinandson.com) under "services> warranty" registration"

## Note / notes

---

---

---

---

---

---

---

---

